陕川郡 篇

합천군 · Hapcheon

计划是不是留在家里啦？那就对了。



你好呀！
我是Amudena的向导**多扣**。
我本来是粘在路人衣服上旅行的苍耳种子哦。
这次就粘着你们一起去！

“Amudena”在韩语里是“哪儿都行”的意思。转盘停在哪儿，这次就去哪儿。



해인사(합천) Haeinsa · 海印寺 • 照片 韩国观光公社 (公共Nuri第1类型)

Amudena 旅行规矩



出发前只要约好四件事！

NO ⍰⍰

手机只用来打电话和拍照！
其他的先让它歇一歇吧。

NO

住的地方和吃饭的地方，到了再决定。
是不是有点心动？

NO

路就靠纸质地图和问当地人。

NO ⍰⍰⍰⍰

只走国道和地方道路。
慢慢走才看得到风景嘛。

这本书怎么用



住1 吃1 茶1 玩1 住1、吃3、茶1、玩2……用编号叫起来很方便。
比如“住3，打个电话问问！
”

- 我们没有亲自去过。不过你们可以打电话问问，自己判断。你会怎么选呢？
- 价格我故意没写。想知道的话……对，打电话。
- 信息截至2026年10月。和现场不一样？那也是旅行的一部分啦！
- 纸质地图请各自准备。我是种子，没有地图。我就粘着你们走啦。

着急时打这里

112	119	1330
警察	火警・急救	旅游咨询

□□□□□□□

中国驻韩国大使馆 领事保护（24小时）	02-755-0572

□□□□□□□

대장경테마파크관광안내소 大藏经主题公园旅游咨询处	055-931-5494
영상테마파크 관광안내소 影视主题公园旅游咨询处	055-930-4651
합천박물관 관광안내소 陕川博物馆旅游咨询处	055-930-4888

陕川郡，是个什么样的地方呢



我只告诉你我知道的一点点哦。

伽倻山脚下的小城，供奉八万大藏经的海印寺就在这里。

伽倻面有海印寺和红流洞溪谷，龙洲面沿陕川湖有影视主题公园。

春秋去佳会面黄梅山！春天杜鹃花，秋天芒草。

#海印寺 #陕川湖 #黄梅山

今年节庆日历

10.9 – 11.1	대장경기록문화축제 Daejanggyeong Girok Munhwa Chukje · 大藏经记录文化节

💡TIP! 日期每年都会变。去之前悄悄打1330问一下吧。

睡哪儿呢？



只挑了有电话号码的地方。
有没有空房……打电话才知道！

💡TIP! 地址保留了韩文，方便拿给当地人看。

住1

합천호 스마일펜션 Hapcheonho Smile Pension · 陕川湖微笑民宿

大并面桧阳观光园区路的民宿，
有单间型和家庭型。入住时间下午3点。

电话	**0507-1407-1638**
客房	单间型 · 家庭型
入住	15:00
地址	경상남도 합천군 대병면 회양관광단지길 61

住2

황매산 숲속야영장 Hwangmaesan Supsok Yayeongjang · 黄梅山森林营地

佳会面黄梅山公园路的住宿，11间房。
黄梅山郡立公园也在这条路上！

电话	**055-930-4752**
类型	其他住宿业
客房	客房11间
地址	경상남도 합천군 가회면 황매산공원길 263 2023年取得许可

住3

M모텔 M Motel · M汽车旅馆

陕川邑中央路的汽车旅馆。2021年获得许可，
17间房。

电话	**055-933-3577**
类型	旅馆业
客房	客房17间
地址	경상남도 합천군 합천읍 중앙로 76-9 2021年取得许可

住4

준호텔 Jun Hotel · Jun酒店

大阳面东部路的酒店。2018年获得许可，
24间房。

电话	**055-933-1668**
类型	普通酒店
客房	客房24间
地址	경상남도 합천군 대양면 동부로 64-88 2018年取得许可

睡哪儿呢？(续)

住5

소리숲 Sorisup · 声音森林

伽倻面伽倻山路的住宿。1995年就有了，10间房。海印寺也在伽倻面！

电话	**055-931-9000**
类型	住宿业（生活型）
客房	客房10间
地址	경상남도 합천군 가야면 가야산로 1203
	1995年取得许可

吃什么呢？



是不是名店我也不知道。
记住一道招牌菜去试试吧。 本指南还介绍了2家咖啡馆。

吃1

고바우식당 Gobau Sikdang · Gobau食堂

伽倻面的山野菜韩定食店，也有松茸烤肉套餐。
全年无休。

电话	**0507-1416-7311**
招牌	산채한정식 Sanchae Hanjeongsik · 山野菜韩定食
另有	松茸烤肉套餐 · 松茸汤套餐 · 烤沙参等
营业	09:00~20:00
休息	全年无休
地址	경상남도 합천군 가야면 치인1길 13-5

吃2

대식한우명가본점 Daesik Hanu Myeongga · 大植韩牛名家总店

龙洲面陕川湖水路的韩牛店。
招牌是韩牛综合烤肉，也有韩牛蘑菇火锅。
影视主题公园也在这条路上！

电话	**0507-1420-0914**
招牌	한우모듬구이 Hanu Modeum-gui · 韩牛综合烤肉
另有	韩牛生拌牛肉 · 牛横膈膜 · 韩牛蘑菇火锅等
营业	11:00~21:00（最后点餐 20:00）
休息	春节、中秋假期
地址	경상남도 합천군 용주면 합천호수로 873

吃3

연꽃인연 Yeonkkot Inyeon · 莲花因缘

三嘉面的茶馆。招牌是“莲花因缘药茶”，
也有松针气泡饮。周一休息。

电话	**010-6328-4468**
招牌	연꽃인연 약차 Yeonkkot Inyeon Yakcha · 莲花因缘药茶
另有	莲花因缘红枣茶 · 肉桂生姜茶 · 松针气泡饮 · 美式咖啡等
营业	10:00~19:30
休息	每周一
地址	경상남도 합천군 삼가면 소오길 40-7

吃4

육면 Yungmyeon · 肉面

西山路的冷面店。招牌是汤拌冷面，
也有冷牛肉白切。周四休息，周三只做午餐。

电话	**055-931-2970**
招牌	물비빔냉면 Mulbibim Naengmyeon · 汤拌冷面
另有	冷牛肉白切 · 肉煎饼 · 排骨汤等
营业	周五~周二: 11:00~19:30（准备时间 14:00~17:00） 周三: 11:00~14:00
休息	每周四
地址	경상남도 합천군 서산길 17-80

吃什么呢？(续)

茶1

카페 모토라드 Café Motorrad · Café Motorrad

陕川湖水路的咖啡馆。招牌是纯牛奶红豆冰，
也有松饼。周一、周二休息。

电话	**055-815-8883**
招牌	순우유 팥빙수 Sunuyu Patbingsu · 纯牛奶红豆冰
另有	松饼 · 芝士墨西哥饼 · 蘑菇汤等
营业	10:00~18:00（最后点餐 17:30）
休息	每周一、周二
地址	경상남도 합천군 합천호수로 525

茶2

카페플로라 Café Flora · Café Flora

大并面陕川湖水路的咖啡馆，
也有济州抹茶拿铁。周一休息。

电话	**010-4043-1895**
招牌	아메리카노 Americano · 美式咖啡
另有	意式浓缩 · 冰块拿铁 · 济州抹茶拿铁等
营业	10:30~19:00
休息	每周一
地址	경상남도 합천군 대병면 합천호수로 89

去哪儿玩呢？



只挑了5个地方。
其他的我们路上再遇见。

玩1

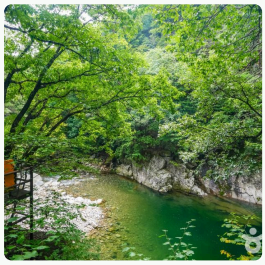


해인사(합천) Haeinsa · 海印寺

伽倻面的海印寺。早上9点到5点半，全年无休。住宿“Sorisup”也在伽倻面！

时间 **09:00~17:30**
休息 全年无休
地址 경상남도 합천군 가야면 해인사길 122

玩2



홍류동계곡 Hongnyudong Gyegok · 红流洞溪谷

伽倻面的溪谷，全天开放。

时间 **全天开放**
休息 全年无休
地址 경상남도 합천군 가야면 구원리

玩3



황매산 군립공원 Hwangmaesan Gunnip Gongwon · 黄梅山郡立公园

佳会面的黄梅山，随时可以爬。黄梅山森林营地也在这条路上！

时间 **全天开放**
休息 全年无休
地址 경상남도 합천군 가회면 황매산공원길 331

玩4



합천 영상테마파크 Hapcheon Yeongsang Tema Pakeu · 陕川影视主题公园

龙洲面陕川湖水路的影视主题公园。周一休息，
3~10月5点前入场。

时间 **夏季（3月~10月）：09:00~18:00 • 17:00停止入场**
冬季（11~2月）：09:00~17:00 • 16:00停止入场
休息 每周一（休息日逢公休日则次日休息）
地址 경상남도 합천군 용주면 합천호수로 757

去哪儿玩呢？(续)

玩5



합천호 Hapcheonho · 陕川湖

凤山面的陕川湖，随时可以去。

时间	**全天开放**
休息	全年无休
地址	경상남도 합천군 봉산면 송림리

逢集一定要逛逛



逛当地最好去市场。
陕川市场逢3、8，三嘉市场逢2、7的日子是集日！

합천시장 Hapcheon Sijang · 陕川市场

集日	**每月3 · 8 · 13 · 18 · 23 · 28日**
形式	常设市场 + 五日集（逢3、8）
卖的东西	农产品、畜产品、水产品、加工食品、服装、鞋、家居用品、餐馆
摊位	159家
地址	경상남도 합천군 합천읍 옥산로 53

삼가시장 Samga Sijang · 三嘉市场

集日	**每月2 · 7 · 12 · 17 · 22 · 27日**
形式	常设市场
卖的东西	农产品、畜产品、水产品、加工食品、服装、鞋、家居用品、餐馆
摊位	92家
地址	경상남도 합천군 삼가면 일부5길 1

💡**TIP!** 也会有这里没收录的市场。问问当地人“这里集市什么时候开？”

向当地人问问看



标准答案不在这本书里。
真正的答案，当地人才知道。

💡TIP! 可以直接把韩文句子给对方看，或者照着读出来。

Q1 **해인사 팔만대장경은 직접 볼 수 있어요?**
hae-in-sa pal-man-dae-jang-gyeong-eun jik-jeop bol su i-sseo-yo?
海印寺的八万大藏经能亲眼看到吗?

Q2 **홍류동계곡 소리길은 얼마나 걸려요?**
hong-nyu-dong-gye-gok so-ri-gi-reun eol-ma-na geol-lyeo-yo?
红流洞溪谷的声音小路要走多久?

Q3 **황매산 철쭉은 언제 피어요?**
hwang-mae-san cheol-jju-geun eon-je pi-eo-yo?
黄梅山的杜鹃花什么时候开?

Q4 **합천호 드라이브는 어느 쪽으로 가면 좋아요?**
hap-cheon-ho deu-ra-i-beu-neun eo-neu jjo-geu-ro ga-myeon jo-a-yo?
陕川湖兜风往哪边走比较好?

Q5 **합천시장 장날엔 뭘 먹어 보면 좋아요?**
hap-cheon-si-jang jang-nal-len mwol meo-geo bo-myeon jo-a-yo?
陕川市场赶集日吃点什么好?

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
yeo-gi sa-ram-deul-man a-neun hae ji-neun ja-ri-ga i-sseo-yo?
有没有只有本地人知道的看日落的地方?

会费账本



钱的事要清清楚楚！
总务大人，拜托啦。

总务 _____ 人数 ____人 每人会费 _____韩元

日期	内容	收入	支出	结余